

ميريديان هيلث سيستيم إنك  
دليل السياسة

السياسة المتعلقة بتقديم المساعدة المالية والرعاية الطبية في حالات الطوارئ ونسبة الرسوم التي تفرضها بعض  
المستشفيات التابعة للنظام

|                                     |                  |                |                        |
|-------------------------------------|------------------|----------------|------------------------|
| MH-PACOMP-0080                      | رقم السياسة:     | 1 يوليو 2012   | تاريخ النفاذ:          |
| نائب رئيس الخدمات المالية<br>للمرضى | جهة الاعتماد:    | 30 يونيو 2016  | تاريخ المراجعة:        |
| MH-PACOMP-0081                      | الإسناد المرجعي: | 30 سبتمبر 2016 | تاريخ المراجعة القادم: |

I الغرض

التأكد من امتثال ميريديان هيلث سيستيم إنك (يشار إليه فيما بعد باسم "ميريديان هيلث") وبعض مرافق المستشفى المرخصة لها والمملوكة من قبل الجهات التابعة له (يشار إليها بشكل جماعي باسم "النظام" ويشار إلى كل جهة تابعة باسم "كيان النظام") لقوانين الولاية والقوانين الفيدرالية المطبقة التي تحكم تقديم الرعاية الطبية في حالات الطوارئ وتقديم المساعدة المالية ونسبة الرسوم المفروضة على المرضى الذين يستحقون المساعدة المالية. تنطبق هذه السياسة على مرافق المستشفيات المرخصة التالية داخل النظام (تخضع مرافق المستشفيات الأخرى التابعة للنظام لسياسات منفصلة):

- مستشفى بايشور كميونيتي (هولمدل)
- المركز الطبي بجامعة جيرسي شور (نبتون)
- مستشفى هوفنانيان للأطفال (نبتون)
- مركز أوغن الطبي (بريك)
- مركز راريتان باي الطبي (أولد بريدج وبيريث أمبوي)
- مركز ريفرفيو الطبي (ريد بانك)
- مركز ساوث أوغن الطبي (ماناهاوكن)

لأغراض هذه السياسة، يعني مصطلح "المريض" الشخص الذي يتلقى رعاية طبية لنفسه أو لضمان له.

2. علاج الحالات الطارئة

تمتثل سياسة النظام ومرافقه وكل الأطباء الذين يتمتعون بامتيازات الإدخال في مختلف التخصصات بما في ذلك غرفة الطوارئ أو الرضوح أو الأشعة أو علم الأمراض أو التخدير أو أي مزود لخدمات الرعاية الطبية اللازمة - لمعايير القانون الفيدرالي للعلاج الطبي في حالات الطوارئ و الولادة لعام 1986 ("EMTALA") واللوائح ذات الصلة بتقديم فحص طبي وأي علاجات أخرى قد تكون لازمة لتحقيق استقرار الحالة الطبية في حالة الطوارئ لأي فرد يتقدم إلى قسم الطوارئ ليطلب العلاج، بغض النظر عن الحالة الطبية أو النفسية لهذا الفرد أو عرقه أو ديانتته أو عمره أو جنسه أو لونه أو أصله القومي أو وضعه فيما يتعلق بالهجرة أو ميله الجنسي أو إعاقته أو قدرته على الدفع. يحظر ميريديان هيلث الإجراءات التي تثبط عزيمة الأفراد لطلب الرعاية الطبية في حالة الطوارئ مثل (1) إلزام الفرد أن يدفع قبل تلقي العلاج في قسم الطوارئ أو (2) أنشطة تحصيل المبالغ المستحقة نتيجة لتقديم رعاية طبية في حالة الطوارئ.

يلتزم كل أعضاء النظام ومرافقه وأي طبيب معين أو تم التعاقد معه لتقديم رعاية طبية للمرضى (بما في ذلك قسم الطوارئ أو الرضوح أو الأشعة أو علم الأمراض أو التخدير أو الأطباء الذين يعتنون بالمرضى أثناء تواجدهم في المستشفى والأطباء الذين يتواجدون في وحدة العناية المركزة) ببند هذه السياسة. انظر الملحق "أ" للاطلاع على قائمة تضم كافة الأقسام المشاركة من المستشفى.

سيقدم النظام مساعدة مالية للمرضى بأشكال مختلفة، بما في ذلك المساعدات التي تتوافق مع برامج فيدرالية معينة وأخرى خاصة بالولاية وبرنامج تقديم المساعدة المالية لتلقي الرعاية في أحد مستشفيات نيو جيرسي ("الرعاية الخيرية") وتقديم نظام خصومات لغير المؤمن عليهم.

تتوفر الرعاية الخيرية للأفراد غير المؤهلين للبرامج الفيدرالية أو تلك الخاصة بالولاية. يؤهل المرضى الذين يصل دخلهم إلى غاية 300 % من مستوى الفقر الفيدرالي لبرنامج الرعاية الخيرية الجديد في نيو جيرسي وفقاً للوائح المنصوص عليها في القانون الإداري لولاية نيو جيرسي 10:52 (NJAC)، الفصول الفرعية 11 و12 و13. ويتم الفصل في طلبات الأفراد المؤهلين للتغطية في إطار برنامج الرعاية الخيرية في نيو جيرسي - من خلال صندوق الإعانات لدعم الرعاية الصحية في ولاية نيو جيرسي. ويتم إبلاغ ولاية نيو جيرسي بإجمالي تكاليف تقييم الدعم لحسابات الرعاية الخيرية.

يتم تحديد الأسعار التي يتحملها الأفراد غير المؤمن عليهم بما يتوافق مع لوائح القانون العام لولاية نيو جيرسي (NJ P.L. لعام 2008 c.60. ويحق للمرضى غير المؤهلين لبرامج التأمين الصحي الفيدرالية أو تلك الخاصة بالولاية أو برنامج الرعاية الخيرية في ولاية نيو جيرسي الحصول على الأسعار المخفضة والمحددة لغير المؤمن عليهم.

ستضمن كيانات النظام أن أي مريض يستحق الرعاية الخيرية أو الأسعار المخفضة لغير المؤمن عليهم في إطار هذه السياسة لا يدفع أي مبالغ إضافية على المبالغ المعتاد سدادها (AGB) مقارنة بالأفراد الذين لديهم تأمين يغطي هذه الرعاية. وفي حال المرضى الذين يستحقون الرعاية الخيرية، سيتم تحديد المبالغ المعتاد سدادها بأثر رجعي من خلال معدلات المعونة الطبية المطبقة في حينها. وفي حال المرضى الذين يستحقون تخفيضات غير المؤمن عليهم، سيتم تحديد المبالغ المعتاد سدادها بأثر رجعي من خلال معدلات رسوم خدمات الرعاية الطبية المطبقة في حينها. ستوضح فاتورة كشف الحساب إجمالي الرسوم كنقطة بداية لتلقي البدلات والخصومات والتخفيضات.

سيتم فحص كل المرضى غير المؤمن عليهم من قبل أحد مستشاري تقديم المساعدة المالية في ميريديان هيلث لتحديد ما إذا كانوا يستحقون التأمين قبل البت في قرار تقديم الرعاية الخيرية لهم أم لا. ولن تتم عملية الفحص حتى يتم تقييم المريض من قبل أحد الأطباء والتأكد من استقرار حالته. بالإضافة إلى ذلك يجوز أن يطلب أحد كيانات النظام تقرير انتماء للمرضى الذين يذكرون أنهم ليس لديهم دخل أو لأولئك الذين يعملون لحسابهم الخاص. تلخص النقاط التالية مختلف البرامج التي سيتم فحص الأفراد للنظر في أهليتهم للحصول عليها:

- **سوق التأمين الصحي:** بموجب قانون الرعاية ذي الكلفة المناسبة، سيفحص مستشارو الطلبات المعتمدة في ميريديان هيلث - المرضى لتحديد ما إذا كانوا مؤهلين لشراء بوليصة تأمين من السوق و / أو الحصول على دعم من الحكومة الاتحادية للمساعدة في شراء بوليصة تأمين.
- **المعونة الطبية:** سيساعد مستشارو تقديم المساعدة المالية في ميريديان هيلث المرضى الذين يستوفون معايير الأهلية في عملية الطلب. تتوفر عدة أنواع من المعونة الطبية في وزارة الصحة بولاية نيو جيرسي، وسنساعد بدورنا على تحديد أفضل برنامج يلائم ظروف المريض.
- **المعونة الطبية للدخل التأميني الإضافي:** إن استحقاقات المعونة الطبية الإضافية بجانب راتب الدخل الشهري يمكن أن تساعد الأفراد على تلبية احتياجاتهم الأساسية. وتتوفر المساعدة في الموقع لمساعدة المرضى المقيمين في مؤسسات علاجية وبعض المرضى الذين يرتادون العيادات الخارجية والذين يستوفون معايير الأهلية في عملية الطلب.
- **الرعاية الأسرية بولاية نيو جيرسي (NJFC):** يصمم برنامج التأمين لتقديم غطاء تأميني للأطفال والراشدين الذين يصل مستوى دخلهم إلى غاية 138 % من مستوى الفقر الفيدرالي. وسيساعد مستشارو تقديم المساعدة المالية في ميريديان هيلث الأفراد على استكمال الطلبات عبر الإنترنت.

● **المعونة الطبية للأهلية الافتراضية:** يتم توفير غطاء تأميني مؤقت مرة واحدة سنويًا للأفراد الذين تنطبق عليهم بعض معايير الأهلية الأساسية بحيث يمكن تغطية تكاليف الرعاية الصحية الخاصة بهم أثناء تحديد الأهلية لبرنامج الرعاية الأسرية في ولاية نيو جيرسي من قبل الولاية نفسها. وسيساعد مستشارو تقديم المساعدة المالية في ميريديان هيلث الأفراد على استكمال الطلب.

● **الرعاية الخيرية هي برنامج لتقديم المساعدة المالية لتلقي الرعاية في أحد مستشفيات نيو جيرسي:** يتم تقديم المساعدة لتغطية تكاليف خدمات المستشفيات فقط. ويجب أن يحضر المريض طلب رفض من برنامج الرعاية الأسرية بولاية نيو جيرسي (NJFC) مفاده أنه تم رفض طلب المريض للحصول على الرعاية الأسرية بولاية نيو جيرسي لزيادة معدل دخله أو لعدم استيفائه شرط الإقامة/غيرها من الشروط وفقًا للوائح المنصوص عليها في برنامج الرعاية هذا. ولا يعد الرفض نتيجة لعدم الامتثال للوائح هذا البرنامج مبررًا كافيًا لاستحقاق الرعاية الخيرية. لذا يُطلب من المرضى تقديم بيان موثق بدخلهم وعدد أفراد أسرهم ومعلومات متعلقة بأصولهم استنادًا إلى اللوائح المنصوص عليها في القانون الإداري لولاية نيو جيرسي 10:52، الفصول الفرعية 11 و12 و13. ويتم إحالة المرضى الذين يطلبون مساعدة مالية إلى أحد مستشاري تقديم المساعدة المالية في الموقع للنظر في أمرهم.

● **الأسعار المخفضة لغير المؤمن عليهم - انظر أدناه.**

#### 4. شروط استحقاق الرعاية الخيرية

يقدم برنامج تقديم المساعدة المالية لتلقي الرعاية في أحد مستشفيات نيو جيرسي (مساعدة الرعاية الخيرية) رعاية مجانية أو برسوم مخفضة للمرضى المقيمين في مؤسسات علاجية والمرضى الذين يرتادون العيادات الخارجية في المستشفيات التي تقدم رعاية للحالات الخطرة في جميع أنحاء ولاية نيو جيرسي. وتتوفر الرعاية الخيرية لحالات الطوارئ والرعاية الطبية اللازمة في المستشفى. ووفقًا للقانون الإداري بولاية نيو جيرسي 5.1-10:49، يتم تحديد الضرورة الطبية لحالة المريض من قبل الطبيب المعالج أو ممارس، ووفقًا للمعايير المعترف بها عمومًا بين العاملين في قطاع الصحة والصادرة في إطار برنامج المعونة الطبية بولاية نيو جيرسي. يتم احتساب نفقات الوصفات الطبية للمرضى الذين يرتادون العيادات الخارجية والذين يحصلون على رعاية أخرى لمتابعة حالاتهم، بعيدًا عن تكاليف المستشفى ولا يمكن تخفيضها بموجب برنامج الرعاية الخيرية. ويتم تحديد الحاجة المالية وفقًا للوائح المنصوص عليها في القانون الإداري لولاية نيو جيرسي 10:52، الفصول الفرعية 11 و12 و13 وبموجب طلبات الرعاية الخيرية والموافقة عليها وفواتير كشف الحساب و عملية الطلب.

تتوفر مساعدة الرعاية الخيرية للمقيمين في نيو جيرسي:

1. الذين ليس لديهم تأمين صحيح أو لديهم تغطية تأمينية يتم دفع جزء من الفاتورة بموجبها
2. الذين لا يحق لهم الحصول على أي تغطية تأمينية يربحها القطاع الخاص أو الحكومي (مثل المعونة الطبية)
3. الذين يستوفون معايير الدخل والأصول المدرجة أدناه.

كما تتوفر الرعاية الخيرية لغير المقيمين في ولاية نيو جيرسي حسب تاريخ التقديم فقط، الذي يخضع لأحكام محددة، ولا تتوفر في أي فترة زمنية.

**A. معايير الدخل** يشمل دخل الأسرة؛ الرواتب والأجور وإيرادات الأعمال والاستثمارات التي يتم الإبلاغ عنها لأغراض ضريبية. يضم أفراد الأسرة مقدم الطلب والزوجة وأي أطفال قاصرين يدعمهم مقدم الطلب وأي راشد يكون مقدم الطلب مسؤولاً عنه قانونيًا. ويقدم الرابط التالي إلى <https://www.medicaid.gov/medicaid-chip-program-information/by-topics/eligibility/eligibility.html>

النسبة المئوية من معدل المعونة الطبية  
المبلغ الذي يدفعه المريض

الدخل كنسبة مئوية  
المبادئ التوجيهية للدخل، الذي يقع ضمن مستويات الفقر، التي  
أصدرتها وزارة الصحة والخدمات البشرية (HHS)

0 % من معدل المعونة الطبية

أقل من 200 % أو يساويه

20 % من معدل المعونة الطبية

أكبر من 200 % ولكنه أقل من 225 % أو يساويه

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| أكبر من 225 % ولكنه أقل من 250 % أو يساويه | 40 % من معدل المعونة الطبية     |
| أكبر من 250 % ولكنه أقل من 275 % أو يساويه | 60 % من معدل المعونة الطبية     |
| أكبر من 275 % ولكنه أقل من 300 % أو يساويه | 80 % من معدل المعونة الطبية     |
| أكبر من 300 %                              | المبلغ المخفض لغير المؤمن عليهم |

لن يكون هناك التزام مالي على المرضى، الذين تمثل رسومهم على مقياس رسوم تدريجي يبدأ من 20 % إلى 80 %، بالنسبة لأولئك الذين تتجاوز أرصدهم المتبقية (أي المبالغ التي يجب أن يدفعها المريض) 30 % من إجمالي الدخل السنوي. وسيتم شطب المبالغ التي تزيد عن الحد الأقصى 30 % بالكامل.

## B. معايير الأصول

لا يمكن أن تتجاوز أصول الفرد 7.500 دولار ولا يمكن أن تتجاوز أصول الأسرة 15.000 دولار. والأصول هي العناصر التي يمكن تحويلها بسهولة إلى نقدية. وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، النقد والحسابات الجارية والادخار وشهادات الإيداع وأذونات الخزنة وسنداً قابلاً للتداول وأسهم الشركات والسندات وحسابات التقاعد الفردية (IRAs) والصناديق الائتمانية وأسهمها في العقارات بخلاف السكن الرئيسي لمقدم الطلب أو الأسرة، إن وجد. وفي حال تجاوز أصول مقدم الطلب هذه الحدود، يجوز له أن "ينفق" الأصول ليصل إلى الحدود المسموح بها من خلال استغلال المبلغ الزائد في دفع فاتورة المستشفى والنفقات الطبية النظرية الأخرى التي تمت الموافقة عليها.

## C. الطريقة المتبعة لتحديد المبالغ المعتاد سدادها لحالات الطوارئ أو الرعاية الطبية اللازمة

تم تحديد أسعار طلبات الرعاية الخيرية للمرضى المقيمين في مؤسسات علاجية والمرضى الذين يرتادون العيادات الخارجية لمستشفيات النظام استناداً إلى أسعار برنامج المعونة الطبية لولاية نيو جيرسي، واستندت سياسات البرنامج الخاصة بالخدمات التي يتم تقديمها في العيادات الداخلية والخارجية للمستشفى إلى لوائح القانون الإداري لولاية نيو جيرسي 10:52-1.6، بند "الخدمات التي يغطيها التأمين" (خدمات العيادات الداخلية والخارجية)، ولوائح القانون الإداري لولاية نيو جيرسي 10:52-4، بند "أساس تسديد المدفوعات". لأغراض قوانين الضرائب الاتحادية، سيتم تحديد المبالغ المعتاد سدادها لمثل هذه الخدمات بأثر رجعي بالاستعانة بمعدلات المعونة الطبية المطبقة في حينها. وسيتحمل المرضى، الذين يحق لهم أقل من المبلغ المشطوب بالكامل، نسبة مئوية من معدلات المعونة الطبية المطبقة، وعلى هذا، سيدفع كل المرضى، الذين يتلقون رعاية خيرية، أقل من المبالغ المعتاد سدادها.

ستوضح فواتير كشف الحساب التي تم إصدارها للمرضى الذين يحق لهم الرعاية الخيرية - إجمالي الرسوم كنقطة بداية لتلقي البدلات والخصومات والتخفيضات.

## 5. طريقة التقديم للحصول على رعاية خيرية في ولاية نيو جيرسي

يلتزم النظام بشروط إخطار المرضى ببرامج المساعدة المالية المتوفرة للمرضى الذين يستحقون برامج المساعدة وفقاً للوائح المنصوص عليها في القانون الإداري لولاية نيو جيرسي 10:52، الفصول الفرعية 11 و12 و13.

يجوز أن يتم طلب الرعاية الخيرية وتحديد الحاجة المالية في أي مرحلة، بداية من الزيارة الطبية المتوقعة للمريض حتى عامين بعد تاريخ التقديم. تبدأ الأهلية من تاريخ التقديم وتستمر بالاستناد إلى نوع الرعاية الخيرية التي يتم الحصول عليها، وفيما يلي أنواع الرعاية الخيرية.

- الرعاية الخيرية لغرفة الطوارئ (ER) - فقط للمرضى المقيمين في مؤسسات علاجية والمسموح لهم بدخول غرفة الطوارئ ويفضل بقاؤهم في المستشفى.

- رعاية خيرية مدتها 3 شهور - تتعلق بالعيادات الخارجية/الملاحظة، وتقدم للمرضى المؤهلين لبرنامج الرعاية الأسرية بولاية نيو جيرسي. ويغطي هذا النوع من الرعاية الخيرية أي خدمات إضافية يحتاج إليها المرضى من المستشفى لمدة ثلاثة شهور مقبلة بينما ينتظرون الموافقة على برنامج الرعاية الأسرية بولاية نيو جيرسي.

- تكون مدة الرعاية عامًا واحدًا، ولا يتم تمديدها بعد تاريخ فترة التسجيل المفتوحة المقبلة لهيلث كير إكستشينج، وتقدم هذه الرعاية للمرضى الذين لم يؤولوا لبرنامج الرعاية الأسرية بولاية نيو جيرسي (أي أن لديهم تأمينًا بالفعل ولكنه ثانوي، غير موثق، لديهم رعاية طبية غير ثانوية، الأفراد الذين سيؤولون لشراء بوليصة تأمين من السوق ولكنهم لم يقدموا لأن السوق مغلق).

تتوفر طلبات الرعاية الخيرية ومعلومات الاتصال بالأقسام في أي مرفق تابع لكيانات النظام عن طريق الدخول على الرابط التالي <http://www.meridianhealth.com/about-meridian/your-bill/index.aspx> وتم تزويد موظفي المستشفى بمعلومات الاتصال. تحتفظ كيانات النظام بقائمة تضم مكاتب تقديم المساعدة المالية في المركز الطبي بجامعة جيرسي شور في نبتون بولاية نيو جيرسي ومركز أوغن الطبي في بريك بولاية نيو جيرسي ومركز ريفرفيو الطبي في ريد بانك بولاية نيو جيرسي ومركز ساوث أوغن الطبي في ماناهوكن بولاية نيو جيرسي ومستشفى بايشور كميونيتي في هولمدل بولاية نيو جيرسي ومركز ميريديان لصحة الأسرة في نبتون بولاية نيو جيرسي ومركز جين بوكر لصحة الأسرة في نبتون بولاية نيو جيرسي ومركز بوكر لدعم الصحة السلوكية في شروزبري بولاية نيو جيرسي ومركز باركوي 100 لدعم الصحة السلوكية في نبتون بولاية نيو جيرسي ومركز راريتان باي الطبي، 530 نيو برونزويك اف، في بيرث أمبوي بولاية نيو جيرسي. يتواجد مستشارو تقديم المساعدة المالية في عين المكان لإجراء المقابلات الشخصية والإجابة عن أي تساؤلات، كما يمكنهم المساعدة على استكمال نماذج الطلب. ينبغي أن يتصل مقدمو طلبات المساعدة على الرقم 732-212-6505 لتحديد موعد. يجب أن يقدم مقدمو الطلبات طلب رعاية خيرية مستكملًا لكيان النظام ذي الصلة. وتشمل المستندات المطلوبة بطاقة الهوية ومستندًا يثبت الإقامة في نيو جيرسي منذ وقت التقديم مع تقديم ما يفيد النية في الإقامة في الولاية ومستند إثبات الدخل لشهر واحد قبل تاريخ التقديم وكشفًا بالبيانات المصرفية التي تشمل الرصيد وقت التقديم وطلبًا موقّعًا يؤكد صحة البيانات المقدمة. ويمكن إرسال الطلبات المستكملة عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو تقديمها شخصيًا أو تسجيلها عبر الهاتف (مع توقيع أصلي للمتابعة) إلى أي مرفق تابع لكيان النظام.

عقب استلام كل المستندات المطلوبة، ستتم معالجة الطلب على الفور وسيُخبر مقدم الطلب بالحالة في موعد لا يتجاوز 10 أيام من تاريخ الاستلام. وإذا لم يتضمن الطلب مستندات كافية لتحديد أهلية الرعاية، فسيتم إخطار مقدم الطلب كتابة في غضون 10 أيام عمل بما يلزم لاستكمال الطلب. وفي النهاية، سيتلقى كل المتقدمين قرارًا خطيًا يحدد مدى أهليتهم. وإذا تم تحديد المريض على أنه يستحق الحصول على رعاية مخفضة ولكنها ليست مجانية، فسيتم تقديم فاتورة كشف حساب للمريض توضح المبلغ المخصص لرعايته وكيف تم تحديده.

يمكن أن يقدم مقدم الطلب أو أي طرف مسؤول طلبًا مستكملًا لتحديد أهليته للرعاية الخيرية في أي وقت في غضون 24 شهرًا من تاريخ تقديم خدمة العيادة الخارجية أو تخريج المريض المقيم في مؤسسة علاجية.

يجوز لأي كيان تابع للنظام أن يمنح رعاية خيرية بالاستناد إلى أي دليل بخلاف الأدلة المحددة في عملية التقديم للحصول على المساعدة المالية/الرعاية الخيرية ويجوز تقديم تلك الرعاية بالاستناد إلى شهادة موقعة حتى إذا لم توضح عملية تقديم المساعدة المالية أو طلب الرعاية الخيرية هذا الدليل. ويجوز الحصول على معلومات من الفرد كتابة أو شفاهة (أو الجمع بين الشكلين). ويجوز أن يمنح أي كيان تابع للنظام مساعدة بالاستناد إلى معلومات قدمها الفرد قبل تقديم طلب الرعاية الخيرية، إذا كانت تلك المعلومات ذات صلة بالطلب الحالي. ويجوز أن يستخدم أي كيان تابع للنظام معلومات مستمدة من مكاتب الائتمان أو مصادر خارجية أخرى.

بالنسبة إلى المرضى الذين يستحقون الحصول على رعاية خيرية مخفضة ولكنها ليست مجانية، لن تتم محاسبتهم بالأسعار المطبقة عند سداد إجمالي رسوم أي رصيد مستحق. وسيتمثل المريض 20% أو 40% أو 60% أو 80% من معدل سداد تكاليف المعونة الطبية حسب الاستعراض المالي له.

سيتم إخطار مقدمي الطلب الذين تم رفض طلباتهم للحصول على رعاية خيرية - كتابة بأسباب الرفض وسيتم إبلاغهم بتوفر الأسعار المخفضة لغير المؤمن عليهم.

#### 6. الأسعار المخفضة المحددة لغير المؤمن عليهم

ستبقى كيانات النظام معدل الرسوم التي يتحملها المرضى غير المؤمن عليهم وغير المؤهلين لبرنامج الرعاية الخيرية في ولاية نيو جيرسي. وعلى الرغم من أنه يجوز تخفيض أجره الطبيب المقدم للرعاية الخيرية، لا يجب تخفيض أجره الطبيب من الرسوم التي يتحملها المرضى غير المؤمن عليهم. وتشمل خدمات المستشفى التي تغطيها الرسوم التي يتحملها المرضى غير المؤمن عليهم - جراحة العيادة الخارجية والعيادة الداخلية وعملية الولادة والخدمات المتكررة والعيادات الخارجية وقسم الطوارئ والاختبارات التشخيصية التي تتم في العيادات الخارجية وخدمات المختبرات، ولا تشمل خدمات التجميل أو غيرها

من الخدمات الطبية غير الضرورية. وسيتم الإبقاء على معدل الرسوم التي يتحملها المرضى من قبل لجنة مشكلة من ممثلين من أقسام الخدمات المالية للمرضى وخدمات الوصول وحسابات المرضى والإدارة.

سيتم تحديد الرسوم للمرضى غير المؤمن عليهم وغير المؤهلين لبرنامج الرعاية الخيرية على أساس معدلات سداد رسوم خدمات الرعاية الطبية. وسيتم تحديد المبالغ المعتاد تسديدها لحالات الطوارئ والخدمات الطبية اللازمة المقدمة للمرضى غير المؤمن عليهم بأثر رجعي من خلال معدلات رسوم خدمات الرعاية الطبية المطبقة في حينها (مع الوضع في عين الاعتبار المبلغ الكامل الذي تتحمله الرعاية الطبية والمريض؛ إذا كان أحد المستفيدين من الرعاية الطبية). وعليه لن يتحمل المريض الذي يستحق الأسعار المخفضة لغير المؤمن عليهم أكثر من المبالغ المعتاد سدادها.

ستوضح فواتير كشف الحساب التي تم إصدارها للمرضى الذين يحصلون على الأسعار المخفضة لغير المؤمن عليهم - إجمالي الرسوم كنقطة بداية لتلقي البدلات والخصومات والتخفيضات.

تعد قائمة الرسوم المعيارية فقط للمرضى غير المؤمن عليهم. وأي مريض لم يحصل على تأمين وقت تحديد موعد غير طارئ أو التسجيل المسبق أو التسجيل في المستشفى، فسيتم:

a. إخطاره بمعدل رسوم خدمة الرعاية الطبية لخدماته المتوقعة وسيطلب منه الدفع مقدّمًا عن طريق بطاقة الائتمان أو نقدًا أو بموجب شيك.

b. إخطاره، إذا لم يتمكن من الدفع مقدّمًا لتحديد موعد مع أحد مستشاري تقديم المساعدة المالية في ميريديان هيلث بهدف تحديد ما إذا كان يستوفي معايير برنامج الرعاية الخيرية أو الرعاية الأسرية في ولاية نيو جيرسي. وسيطلب من هؤلاء الأفراد تغيير مواعيدهم حتى يتم إكمال عملية الفحص/الطلب.

سيتم إخطار أي مريض يتحمل نفقات علاجه ويدفع المبلغ المقدر لجراحة العيادة الخارجية أو العيادة الداخلية أو عملية الولادة أو الخدمات المتكررة مقدّمًا - أن المبلغ الذي دفعه مقدّمًا يعد رسومًا تقديرية. ويجوز أن تختلف الرسوم والتكاليف الفعلية حسب حالات الأفراد والنتائج السريرية. وستتم مراجعة الفاتورة من قبل قسم حسابات المرضى وستتم مطالبة المريض بسداد أي تكاليف إضافية على رسوم خدمات الرعاية الطبية.

#### 7. إجراءات الإعلان على نطاق واسع عن سياسة تقديم المساعدة المالية في المجتمع

في محاولة للتأكد من دراية المجتمع الذي يقدم النظام خدمات له ببرامج تقديم المساعدة المالية/الرعاية الخيرية، يدون إشعار واضح، يتعلّق بتوافر جميع البرامج، على كافة فواتير كشف الحساب ورسائل المطالبة بالسداد (بما في ذلك رقم الهاتف للحصول على معلومات حول سياسة تقديم المساعدة المالية (FAP) وعملية الطلب وموقع الويب حيث تتوفر نسخ من هذه السياسة ونموذج الطلب ودليل موجز لهذه السياسة بلغة بسيطة).

تُنشر الإشعارات الخاصة بالمساعدة المالية في غرف الطوارئ ومراكز الرعاية المستعجلة وقسمي الدخول والتسجيل ومكاتب تقديم الخدمات المالية للمرضى التي توجد في كل مجمع. وتتوفر نسخ ورقية من هذه السياسة ودليل موجز لها بلغة بسيطة (انظر الملحق "ب") ونموذج طلب الحصول على مساعدة مالية في كل هذه الأماكن. وتتوفر المواد السالفة الذكر (جنبًا إلى جنب مع أسعار النظام وسياسة المطالبة بالسداد) باللغة الإنجليزية وبجميع اللغات الأخرى التي تلي الحد الأقصى لأقل من 1000 فرد أو 5٪ من أفراد المجتمع، كما هو مطبق في كل مستشفى داخل النظام. وتوفر كيانات النظام خدمات الترجمة والترجمة الفورية للغات كما تقدم معلومات للمرضى، ممن يعانون من ضعف البصر أو السمع أو صعوبات في النطق أو مشكلات معرفية، بطريقة تتلاءم مع احتياجات كل منهم. وسيشارك المستشارون الماليون في برامج التوعية المجتمعية في محاولة للتأكد من أن توافر المساعدة المالية بمقتضى هذه السياسة معروف للسكان المرجح أنهم أكثر احتياجًا إلى هذه المساعدة المالية. ويتوفر دليل موجز لهذه السياسة بلغة بسيطة ويتم نشر صور منه في المراكز المجتمعية والكنائس ومناطق التجمعات العامة والفعاليات المجتمعية.

تُنشر هذه السياسة (بما في ذلك الدليل الموجز لها بلغة بسيطة) وأسعار النظام وسياسة المطالبة بالسداد على الموقع الإلكتروني لميريديان هيلث <http://www.meridianhealth.com/about-meridian/your-bill/index.aspx> وتتوفّر بالمجان عند طلبها. ويحتوي الدليل على معلومات تتعلّق بكل برامج المعونة الطبية في ولاية نيو جيرسي والمعونة الطبية للدخل التأميني الإضافي والرعاية الأسرية في ولاية نيو جيرسي والأهلية الافتراضية والرعاية الخيرية.

8. سياسة خطية ومنفصلة للأسعار والمطالبة بالسداد

إذا أخفقت في دفع الفاتورة، فقد تخضع لمختلف إجراءات المطالبة بالسداد، بما في ذلك الإجراءات الاستثنائية للمطالبة بالسداد التي تتطوي على إجراء قانوني أو قضائي (مثل الأحكام القضائية وحقوق الحجز والحجز على أعيان منقولة أو نقود). لمزيد من المعلومات حول هذا الأمر، انظر سياسة النظام المتعلقة بالإجراءات الاستثنائية للمطالبة بالسداد، وتتوفر نسخة من هذه السياسة على الموقع الإلكتروني <http://www.meridianhealth.com/about-meridian/your-bill/index.aspx>.

9. قيام مكتب أو جهة مخولة بتطبيق هذه السياسة وتنفيذها

لقد خول مجلس أمناء ميريديان هيلث نائب رئيس قسم التمويل والخدمات المالية للمرضى ليضطلع بدور الجهة المخولة في المستشفى لتطبيق السياسة وتنفيذ إجراءاتها.